

WHAT IS CLAIMED IS:

1/ A metering machine comprising a frame receiving a hopper, at least one duct opening out into the hopper in the vicinity of a bottom thereof and receiving firstly a portion of a transfer screw extending at the bottom of the hopper, and at least one metering cylinder which slidably receives a suction and delivery piston and which is connected to the duct via a plug valve, wherein the metering cylinder and the duct have axes forming an angle of approximately at least 90° between them.

5

2/ A metering machine according to claim 1, wherein the duct and the transfer screw are substantially horizontal, and wherein the metering cylinder extends substantially vertically under the plug valve.

10

3/ A metering machine according to claim 1, wherein the piston and the transfer screw are actuated by respective associated motors.

15

20

4/ A metering machine according to claim 3, wherein the hopper includes a scraper mounted to pivot in the hopper and associated with an independent drive motor.

25

5/ A metering machine according to claim 2, wherein the plug valve is mounted on the frame to be movable between an active position in which it is applied against the duct and the metering cylinder and an inactive position in which it is spaced apart from the duct and from the metering cylinder to give access to them.

30

35

6/ A metering machine according to claim 5, including means for lifting the plug valve away from the duct and from the metering cylinder respectively in a substantially axial direction of the duct and in a substantially axial direction of the cylinder.

7/ A metering machine according to claim 6, wherein the
10 plug valve is mounted on the frame to pivot about an axis
parallel to the axis of the metering cylinder between the
5 inactive position and a disengaged position close to the
active position and in which the plug valve is slightly
spaced apart from the duct and from the metering
cylinder.

8/ A metering machine according to claim 7, wherein the
10 plug valve is mounted on the frame to pivot about an axis
that is substantially perpendicular to the axis of the
duct and to the axis of the metering cylinder between a
position in which it is applied against the duct and a
position in which it is slightly spaced apart from the
15 duct.

9/ A metering machine according to claim 7, wherein the
10 plug valve is mounted on the frame to pivot about an axis
that is substantially parallel to the axis of the duct
between a position in which it is applied against the
metering cylinder and a position in which it is slightly
20 spaced apart from the metering cylinder.